

**TEL** : +212.(0)22.53.90.12  
**FAX** : +212.(0)22.53.91.23  
**SFA** : GMMMYNYX  
**Web** : www.onda.ma/sia-maroc  
**E-Mail** : sia-maroc@onda.ma

**ROYAUME DU MAROC**  
MINISTÈRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE  
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'AVIATION CIVILE  
DIRECTION DE L'AÉRONAUTIQUE CIVILE  
**SERVICE D'INFORMATION AÉRONAUTIQUE**  
B.P 21 AÉROPORT DE CASABLANCA MOHAMMED V NOUASSEUR

**AIP SUPPLEMENT**  
**N°03/21**  
Date de publication/  
Publication Date  
**04 NOV 2021**

**Date d'effet / effective date : 18 NOV 2021**

**AIP SUP N°03/21 : Du / From 18 NOV 2021 au / to 30 APR 2022**

<p><b><u>I. Lieu</u></b> : Aéroport Casablanca Mohammed V (GMMN)</p> <p><b><u>II. Objet</u></b> : Travaux de rénovation et mise à niveau du balisage lumineux et de mise à niveau des infrastructures aéronautiques.</p> <p><b><u>III. Introduction</u></b> : Les travaux à réaliser :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Réalisation des ouvrages de génie civil ;</li><li>• Mise à niveau du TWY parallèle ;</li><li>• Mise à niveau des TWY S, S1 et N, N1 ;</li><li>• Réalisation des sur-largeurs au niveau des intersections des TWY ;</li><li>• Mise à niveau du TWY M et la voie de desserte à sa sortie jusqu'à l'entrée de l'aire de trafic ;</li><li>• Construction de trois sorties rapides ;</li><li>• Travaux de balisage lumineux relatifs à la construction des voies des sorties rapides ;</li><li>• Travaux de rénovation et de mise à niveau du balisage lumineux.</li></ul> <p><b><u>IV. Description</u></b> : Les travaux se déroulent du 18 NOV 2021 au 30 APR 2022 :</p> <p><b><u>Phases 1 et 2 : Travaux achevés</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Renforcement de la piste 35L/17R et construction de ses accotements sur une largeur de 15 m de part et d'autre.</li><li>- Construction de la première partie de deux voies de sortie rapide TWY W2 et W3 raccordées à la piste 35L/17R jusqu'à une distance de 160 m de l'axe de cette piste ;</li><li>- Construction de la première partie de TWY R2 raccordée à la piste 35L/17R jusqu'à une distance de 160 m de l'axe de cette piste ;</li><li>- Renforcement des TWY S2, N2, T2, T3 et T4 ;</li><li>- Dépose et repose du balisage lumineux et panneaux de signalisation situés sur la Piste 35L/17R ;</li><li>- Travaux de dépose et repose du balisage lumineux et panneaux de signalisation situés sur les TWYs T2, T3 et T4 ;</li><li>- Construction de la première partie de la voie de sortie rapide (W1) concernant le tronçon situé à partir d'une distance de 60 m de l'axe des TWYs T4 et M1 jusqu'à une distance de 170 m du TWY T4 (la couche de roulement en enrobé bitumineux ainsi que le balisage diurne et nocturne seront réalisés dans la phase 3)</li></ul>	<p><b><u>I. Location</u></b> : Casablanca Mohammed V Airport (GMMN)</p> <p><b><u>II. Purpose</u></b> : <i>Aeronautical infrastructures and lighting renovation and upgrading works.</i></p> <p><b><u>III. Introduction</u></b> : <i>The work to be carried out consists of:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Realization of civil engineering works.</i></li><li>• <i>Upgrading of parallel TWY.</i></li><li>• <i>Upgrading of TWY S, S1 and N, N1.</i></li><li>• <i>Making over-widths at intersections of TWY.</i></li><li>• <i>Upgrading of the TWY M and the way at its exit until the apron entrance.</i></li><li>• <i>Construction of three « rapid exit TWY ».</i></li><li>• <i>Lighting works relating to the construction of rapid exit TWY.</i></li><li>• <i>Renovation and upgrade of the lighting.</i></li></ul> <p><b><u>IV. Description</u></b> : <i>The works will run from 18 NOV 2021 to 30 APR 2022:</i></p> <p><b><u>Phases 1 and 2 : work accomplished</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Reinforcement work on RWY 35L/17R and construction of its shoulders on both sides with a width of 15m.</i></li><li>- <i>Construction work on the first part of two rapid exit TWY W2 and W3 connected to runway 35L/17R up to a distance of 160m from runway 35L/17R center line.</i></li><li>- <i>Construction work on the first part of TWY R2 connected to runway 35L/17R up to a distance of 160m from runway 35L/17R center line.</i></li><li>- <i>Reinforcement of TWY S2, N2, T2, T3 and T4.</i></li><li>- <i>Removal and installation of the lighting and signs located on Runway 35L/17R.</i></li><li>- <i>Removal and installation of the lighting and signs located on TWYs T2, T3 and T4.</i></li><li>- <i>Construction of the first part of the rapid exit TWY (W1) concerning the section located from a distance of 60 m from the axis of the T4 and M1 TWY up to a distance of 170 m from the TWY T4. (the asphalt surface course and the lighting and marking will be completed in phase 3)</i></li></ul>
--	--

**Phase 3 :**

Les travaux de cette phase concernent :

- Travaux de dépose et repose du balisage lumineux et panneaux de signalisation situés sur TWYs S1 et T1 ;
- Le profilage et renforcement du TWY S1 (jusqu'à une distance de 60 m de l'axe de la piste 35R/17L) et T1 ;
- Travaux de construction du deuxième tronçon de la voie de sortie rapide (W3) de la piste 17R compris entre les deux pistes jusqu'à une distance de 60 m de l'axe de la piste 35R/17L ;
- Travaux de construction du deuxième tronçon du TWY R2 jusqu'à une distance de 60 m de l'axe de la piste 35R/17L ;
- Travaux de construction du deuxième tronçon de la sortie rapide (W2) de la piste 35L compris entre les deux pistes (A partir de 160m de l'axe de la piste 35L/17R jusqu'à l'intersection entre TWY M2 et la piste 35R/17L) ;
- Travaux de construction du deuxième tronçon de la voie de sortie rapide (W1) connecté à la piste 35R/17L ;
- Travaux de construction de la couche de roulement en enrobé bitumineux de la voie de sortie rapide (W1) en entier ;
- Travaux du balisage lumineux et diurne des trois voies de sortie rapide et le TWY R2.

**Durant les travaux de cette phase :**

- RWY en service est la 35L/17R ;
- RWY 35R/17L sera fermée aux décollages et aux atterrissages pour une durée déterminée par NOTAM, toutefois elle est ouverte pour la circulation des aéronefs au départ et à l'arrivée ;
- Fermeture des TWY S1, T1, T2, T4, R, R1, M1 et M2 ;
- Changement des itinéraires de roulage des avions.

La circulation des aéronefs s'opère comme suit :

**a. RWY 35L en service :**

- Les aéronefs au départ emprunteront le TWY P et P1 ou Q et Q1 et remonteront RWY 35R/17L jusqu'à TWY S2.
- Après évacuation du RWY 35L, les aéronefs à l'arrivée emprunteront TWY P2, P1 et P ou N2, N1, T5 et ensuite M.

**b. RWY 17R en service :**

- Les aéronefs au départ emprunteront les TWY M, T5, N1 et ensuite N2 ;
- Après évacuation du RWY 17R, les aéronefs à l'arrivée emprunteront TWY S2 et remonteront RWY 35R/17L jusqu'à Q1 et ensuite Q ou jusqu'à P1 et ensuite P.

**Périodes travaux :** Dates seront annoncées par NOTAM

**Phase 3:**

The works of this phase concern:

- Removal and installation of the lighting and signs located on TWYs S1 and T1.
- Reprofiling and reinforcement works on TWYs S1 (up to a distance of 60m from runway 35R/17L center line) and T1.
- Construction work on the second section of the rapid exit TWY (W3) of RWY 17R between the two runways up to a distance of 60m from runway 35R/17L center line.
- Construction work on the second section of the TWY R2 up to a distance of 60m from runway 35R/17L center line.
- Construction work on the second section of the rapid exit TWY (W2) of RWY 35L between the two runways (From a distance of 160m from runway 35L/17R center line until the intersection of TWY M2 and runway 35R/17L.
- Construction work on the second section of the rapid exit TWY (W1) connected to the RWY 35R/17L.
- Construction work for the asphalt surface course of the entire rapid exit TWY (W1).
- Work on the lighting and marking of the three rapid exit TWY and the TWY R2.

**During the work of this phase:**

- RWY in use is 35L/17R.
- RWY 35R/17L will be closed to take-offs and landings for a period determined by NOTAM, however it is open for aircraft taxiing for departure and after landing.
- TWYs S1, T1, T2, T4, R, M1 and M2 will be closed.
- Change of aircraft taxiing routes.

The movement of aircraft is operated as follows:

**a. RWY 35L in use:**

- Departure traffic will taxi via TWY P and P1 or Q and Q1 then backtrack RWY 35R/17L towards TWY S2.
- After vacating RWY 35L, arrival traffic will taxi via TWY P2, P1 towards P or via N2, N1 then T5 to M.

**b. RWY 17R in use:**

- Departure traffic will taxi via TWY M, T5, N1 then N2.
- After vacating RWY 17R, arrival traffic will taxi via S2 then backtrack RWY 35R/17L until TWY Q1 then Q or until TWY P1 then P.

**Periods of work:** Dates will be announced by NOTAM

**Phase 4 :**

Les travaux de cette phase concernent :

- Travaux de construction du troisième tronçon de la voie de sortie rapide (W3) de la piste 17R connecté à la piste 35R/17L sur une distance de 60 m de l'axe de la piste 35R/17L ;
- Travaux de construction du troisième tronçon du TWY R2 connecté à la piste 35R/17L sur une distance de 60 m de l'axe de la piste 35R/17L ;
- Le reprofilage et le renforcement du TWY N1 (à partir de 60 m de l'axe de la piste 17L) et T5 jusqu'à une distance de 60 m de l'axe du TWY M ;
- 
- Travaux de dépose et repose du balisage lumineux et panneaux de signalisation situés sur les TWYs N1 (à partir de 60 m de l'axe de la piste 17L) et T5 jusqu'à une distance de 60 m de l'axe du TWY M ;

**Durant les travaux de cette phase :**

- RWY en service est la 35L/17R ;
- RWY 35R/17L sera fermée aux décollages et aux atterrissages pour une durée déterminée par NOTAM. Toutefois, elle est ouverte pour la circulation des aéronefs au départ et à l'arrivée ;
- Fermeture des TWY N1, T5, T4 et R1 ;

La circulation des aéronefs s'opère comme suit :

**a. RWY 35L en service :**

- Les aéronefs au départ emprunteront le TWY P, Q ou R et ensuite vers S1 et S2 ;
- Après évacuation du RWY 35L, les aéronefs à l'arrivée emprunteront TWY P2, P1 ensuite P ou M2, M1 et ensuite M ou bien N2 et remonteront RWY 35R/17L jusqu'à TWY M1 et ensuite M ou jusqu'à TWY P1 et ensuite P.

**b. RWY 17R en service :**

- Les aéronefs au départ emprunteront le TWY M, M1 et M2 ou M, M1 et remonteront RWY 35R/17L jusqu'à N2 ou bien via TWY P, P1 et remonteront RWY 35R/17L jusqu'à M2 ou N2 ;
- Après évacuation du RWY 17R, les aéronefs à l'arrivée emprunteront TWY S2, S1, T1 et ensuite R, Q ou P.

**Périodes travaux :** Dates seront annoncées par NOTAM

**Phase 5 :**

Les travaux de cette phase concernent :

- Travaux de dépose et repose du balisage lumineux de la voie de desserte à la sortie du TWY M ;
- Travaux de réfection de la chaussée en structure souple au niveau de la voie de desserte à la sortie du TWY Mike et à l'entrée de l'aire de trafic sur une largeur de 100m sur une distance de 436 m ;

**Phase 4:**

*The works of this phase concern:*

- *Construction work on the third section of the rapid exit TWY (W3) of RWY 17R connected to the runway 35R/17L over a distance of 60m from runway 35R/17L center line ;*
- *Construction work on the third section of the TWY R2 connected to the runway 35R/17L over a distance of 60m from runway 35R/17L center line ;*
- *Reprofiling and reinforcement works on TWY N1 (up to 60 m from the runway 17L centerline) and T5 up to a distance of 60 m from TWY M center line ;*
- *Removal and installation of the lighting and signs located on TWYs N1 (up to 60 m from the runway 17L centerline) and T5 up to a distance of 60 m from TWY M center line.*

**During the work of this phase :**

- *RWY in use is 35L/17R.*
- *RWY 35R/17L will be closed to take-offs and landings for a period determined by NOTAM. However, it's open for aircraft taxiing for departure and after landing.*
- *TWYs N1, T5, T4 and R1 will be closed ;*

*The movement of aircraft is operated as follows:*

**a. RWY 35L in use:**

- *Departure traffic will taxi via TWY P, Q or R towards TWY S1 and S2.*
- *After vacating RWY 35L, arrival traffic will taxi via TWY P2, P1 then P or M2, M1 then M or via N2 then backtrack RWY 35R/17L until M1 then M or until TWY P1 then P.*

**b. RWY 17R in use:**

- *Departure traffic will taxi via TWY M, M1 then M2 or via M, M1 then backtrack RWY 35R/17L until TWY N2 or via TWY P, P1 then backtrack RWY 35R/17L until TWY M2 or N2.*
- *After vacating RWY 17R, arrival traffic will taxi via S2, S1, T1 then via R, Q or P.*

**Periods of work:** Dates will be announced by NOTAM

**Phase 5:**

*The works of this phase concern:*

- *Removal and installation of the lighting on the M exit TWY to the apron.*
- *Reinforcement works on the Mike exit and at the apron entrance over a width of 100 m and a distance of 436 m.*

- Le reprofilage et le renforcement du TWY T5 sur une distance de 60 m à partir de l'axe du TWY M .

**Durant les travaux de cette phase :**

- RWY en service est la 35L/17R ;
- RWY 35R/17L sera fermée aux décollages et aux atterrissages pour une durée déterminée par NOTAM. Toutefois, elle est ouverte pour la circulation des aéronefs au départ et à l'arrivée ;
- Fermeture des TWY N1, T5, T4, M et M1 ;
- Les postes de stationnements de E1 à E3, seront fermés à l'exploitation.

La circulation des aéronefs s'opère comme suit :

**a. RWY 35L en service :**

- Les aéronefs au départ emprunteront le TWY P, Q ou R et ensuite vers S1 et S2 ;
- Après évacuation du RWY 35L, les aéronefs à l'arrivée emprunteront TWY P2, P1 ensuite P ou M2 ou N2 et remonteront RWY 35R/17L jusqu'à TWY P1 et ensuite P.

**b. RWY 17R en service :**

- Les aéronefs au départ emprunteront le TWY P, P1 et remonteront RWY 35R/17L jusqu'à M2 ou N2 ;
- Après évacuation du RWY 17R, les aéronefs à l'arrivée emprunteront TWY S2, S1, T1 et ensuite R, Q ou P.

**Périodes travaux :** Dates seront annoncées par NOTAM

**V. Dispositions Générales :**

- Les TWY W1, W2, W3 et R2 sont fermés.
- Les zones des travaux figurent dans l'annexe jointe au présent AIP/SUP.
- Toute modification de ce supplément sera annoncée par NOTAM.
- Présence ouvriers, véhicules et engins aux zones des travaux.
- Prudence recommandée.
- Chantier balisé de jour et de nuit.
- Suivre instructions ATC.

- *Reprofiling and reinforcement works on TWY T5 over a distance of 60 m from TWY M center line.*

***During the work of this phase:***

- *RWY in use is 35L/17R.*
- *RWY 35R/17L will be closed to take-offs and landings for a period determined by NOTAM. However, it's open for aircraft taxiing for departure and after landing.*
- *TWYs N1, T5, T4, M and M1 will be closed.*
- *Parking E1, E2 and E3 are closed to operations.*

*The movement of aircraft is operated as follows:*

***a. RWY 35L in use:***

- *Departure traffic will taxi via TWY P, Q or R towards TWY S1 and S2.*
- *After vacating RWY 35L, arrival traffic will taxi via TWY P2, P1 then P or M2 or N2 then backtrack RWY 35R/17L until TWY P1 then via P.*

***b. RWY 17R in use:***

- *Departure traffic will taxi via TWY P, P1 then backtrack RWY 35R/17L until TWY M2 or N2.*
- *After vacating RWY 17R, arrival traffic will taxi via S2, S1, T1 then via R, Q or P.*

***Periods of work :*** *Dates will be announced by NOTAM*

**V. General measures:**

- *TWY W1, W2, W3 and R2 are closed.*
- *The work zones are shown in Annex attached to This AIP / SUP.*
- *Any change to this supplement will be announced by NOTAM.*
- *Presence of workers, vehicles and machines in work zones.*
- *Caution recommended.*
- *The working site is marked day and night.*
- *Follow ATC instructions.*

**DISTANCES DECLARÉES /DECLARED DISTANCES**

RWY	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)
17L	3 717	4 617	3 777	3 717
35R	3 717	4 117	3 777	3 717

**CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES / RWY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

RWY	PCN	Coordonnées du seuil	Altitude
<b>17L</b>	0m → 2890m PCN = 59/F/B/W/T ASPH 2890m → 3660m PCN = 78/F/B/W/T ASPH 3660m → 3717m PCN = 57/R/B/W/T CONC	33 23 02,43 N 007 35 36,67 W	THR : 193 m TDZ : 198 m
<b>35R</b>	0m → 57m PCN = 57/R/B/W/T CONC 57m → 827m PCN = 78/F/B/W/T ASPH 827m → 3717m PCN = 59/F/B/W/T ASPH	33 21 06,46 N 007 34 56,94 W	THR : 200,0 m TDZ : 199,8 m

Le présent AIP-SUP comporte cinq pages + une annexe / *The present AIP-SUP contains five pages + one annex*



